



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

### **CONCORSO PER L'ANIMAZIONE TEMPORANEA DI SPAZI COMMERCIALI SFITTI ALL'INTERNO DEL DISTRETTO WATER IN EMOTION CUP H69J20001650005**

Camera di Commercio di Padova, Piazza Insurrezione XXVIII aprile '45, 1A - 35137 Padova PEC:  
progetti@pd.legalmail.camcom.it – E-mail: progetti@pd.camcom.it

#### **Art. 1 – Premesse**

Nell'ambito del Progetto per la valorizzazione del distretto del commercio "Water in emotion 2.0" che comprende i Comuni di Abano Terme, Battaglia Terme e Montegrotto Terme "Water in emotion", approvato e cofinanziato dalla Regione del Veneto con DGR n. 608 del 14 maggio 2019, la Camera di Commercio di Padova, con sede in Piazza Insurrezione XXVIII Aprile 1945, 1/A - Padova, codice fiscale 00654100288, indice un concorso di idee per premiare la migliore proposta di animazione temporanea di tre locali sfitti collocati uno in ciascuno dei tre Comuni del Distretto.

#### Scopo dell'iniziativa

La Camera di Commercio di Padova, il Comune di Abano Terme, il Comune di Montegrotto Terme, il Comune di Battaglia Terme, Confcommercio ASCOM Padova e Confesercenti del Veneto Centrale hanno sottoscritto un accordo di Partenariato per il Distretto Territoriale del Commercio delle Terme Euganee denominato Water in Emotion 2.0, con lo scopo di promuovere idee per il riuso e la riqualificazione e per supportare la riattivazione di spazi inutilizzati, sfitti o degradati presenti all'interno del Distretto Territoriale del Commercio delle Terme Euganee Water in Emotion 2.0. L'accordo di partenariato prevede uno specifico intervento in capo a Camera di Commercio di Padova, in qualità di partner del Distretto del Commercio Water in Emotion 2.0, approvato da Regione Veneto a seguito della partecipazione al bando di finanziamento approvato con DGR n. 608 del 14 maggio 2019.

L'iniziativa è volta alla rivitalizzazione e alla rigenerazione dei centri urbani caratterizzati da indebolimento dell'offerta commerciale attraverso il riuso di spazi sfitti e dismessi di piccola dimensione da realizzarsi incentivando e rilanciando le attività commerciali, del turismo e dell'artigianato, di servizi ripensando gli spazi pubblici in chiave integrata anche al fine di consentire il miglioramento della qualità della vita delle comunità che vi gravitano e una maggiore attrattività nei confronti dell'esterno.

Le finalità dell'intervento regionale, da perseguire tramite la realizzazione di progetti in partenariato pubblico privato all'interno dei Distretti del Commercio si possono sintetizzare come segue: contrasto all'indebolimento e alla desertificazione delle attività commerciali e di servizi nelle aree urbane; incentivo alla creazione di forme organizzate di rigenerazione del tessuto commerciale in area urbana generate dal basso; sperimentazione di forme di rigenerazione urbana basate sul commercio come leva di riqualificazione e di attrattività; promozione di iniziative emblematiche di recupero degli spazi sfitti di piccola dimensione a destinazione commerciale e artigianale delle aree caratterizzate da un consistente indebolimento dell'offerta commerciale nei Distretti del Commercio.

#### **Art. 2 – Oggetto del concorso**

La proposta, in continuità con quanto iniziato nel corso del precedente progetto-pilota di Distretto del Commercio – Water in emotion 2.0, è quella di promuovere un bando dedicato ad associazioni e cittadini che propongono idee per il riuso temporaneo e la riqualificazione con attività che risultino supportare la riattivazione di spazi inutilizzati, sfitti o degradati o per poter usufruire a costo zero o a costo ridotto degli spazi individuati con precedente avviso in ciascuno dei tre comuni coinvolti nel Distretto per iniziative artistiche, attività commerciali temporanee, esposizioni, etc.



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

Oggetto del concorso è la presentazione di un progetto di animazione temporanea di ciascuno di questi tre spazi sfitti per un periodo di tre mesi indicativamente nei mesi da agosto a ottobre 2021. L'obiettivo è quello di rivitalizzare i luoghi del centro urbano in chiave turistico-culturale, al fine di migliorare e rafforzare la loro fruibilità, promuovendo la ricerca di soggetti interessati a rivitalizzare gli spazi messi a disposizione dai proprietari immobiliari coniugando aspetti culturali, sociali e di intrattenimento da svolgere durante l'estate e l'autunno 2021.

### **Art. 3 – Il contesto di riferimento**

Gli spazi commerciali sfitti oggetto del concorso per l'animazione temporanea sono localizzati presso i seguenti indirizzi:

- Abano Terme - Via Monteortone, 21 - Abano Terme – superficie 80 mq
- Montegrotto Terme - Galleria Manzoni, 18 - Montegrotto Terme – superficie 62 mq
- Battaglia Terme - via Terme, 36 - Battaglia Terme – superficie 35 mq

Su richiesta scritta all'indirizzo e-mail: [progetti@pd.camcom.it](mailto:progetti@pd.camcom.it) possono essere fornite immagini e piantine degli spazi commerciali sopra indicati.

I proprietari degli immobili situati nei Comuni di Abano Terme e Montegrotto Terme hanno dato la propria disponibilità a concedere gli spazi ad un canone di locazione ridotto indicativamente di € 500,00 mensili mentre il proprietario dell'immobile nel Comune di Battaglia Terme è disponibile a concederlo in comodato d'uso gratuito. Le condizioni contrattuali saranno definite direttamente tra coloro che risulteranno vincitori di questo concorso ed i proprietari immobiliari.

### **Art. 4 – Caratteristiche della proposta**

Le proposte progettuali dovranno descrivere dettagliatamente le attività di animazione e di rivitalizzazione che il proponente desidera realizzare. La fruizione dello spazio messo a disposizione dai proprietari immobiliari a seguito della sottoscrizione di un contratto può essere di natura culturale, artistica, formativa, divulgativa e associazionistica.

Non sono ammesse iniziative di commercializzazione e a scopo di lucro, è prevista solo la possibilità di chiedere ai partecipanti alle iniziative che saranno proposte negli spazi indicati dei rimborsi per le spese di acquisto di materiali di consumo o minime quote di partecipazione. I progetti dovranno essere in grado di armonizzarsi con le iniziative poste in essere dall'Amministrazione comunale per supportare il commercio e il turismo locale e saranno preferite le proposte che prevedano aperture anche nei giorni festivi e che siano in grado di generare sinergie con il territorio.

### **Art. 5 – Soggetti ammessi a partecipare**

Il concorso è rivolto a soggetti pubblici e privati in forma singola o associata purché in possesso dei requisiti dell'art. 80 del Decreto Legislativo n. 50/2016 e ss.mm.ii.

Se a partecipare è un gruppo di lavoro, si dovrà obbligatoriamente individuare, pena l'esclusione, il "capogruppo" che sarà considerato l'unico referente; dovrà essere allegata una dichiarazione che individuerà il "capogruppo" e che sarà sottoscritta da tutti i componenti del gruppo di lavoro.

I requisiti di cui all'art. 80 del Decreto Legislativo n. 50/2016 e ss.mm.ii devono essere posseduti da tutti i componenti del gruppo, a pena di esclusione.

Al capogruppo verrà assegnato, nel caso il gruppo risultasse vincitore, l'eventuale premio.



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

### **Art. 6 - Clausole di esclusione e di incompatibilità**

Non possono partecipare al concorso:

- gli amministratori, i consiglieri e i dipendenti della Camera di Commercio di Padova e dei Comuni di Abano Terme, Battaglia Terme, Montegrotto Terme;
- tutti coloro che hanno partecipato alla stesura del presente bando;
- i componenti della giuria, i loro coniugi ed i loro parenti ed affini fino al terzo grado compresi, nonché tutti coloro che con i componenti della giuria hanno rapporti continuativi di lavoro;

Verranno escluse le proposte di utilizzazione degli spazi per iniziative di commercializzazione e a scopo di lucro.

L'accertamento anche successivo alla conclusione della procedura delle cause di inammissibilità al concorso e la mancanza dei requisiti o di altre condizioni di partecipazione di cui al presente bando comportano l'esclusione dal concorso, fatta salva ogni altra responsabilità, anche di natura penale, in caso di dichiarazioni false o mendaci, o per altre specifiche ipotesi di reato previste dalla legge.

### **Art. 7 – Documentazione richiesta**

I partecipanti dovranno presentare:

- a) la domanda di partecipazione in carta libera debitamente sottoscritta dall'interessato o dal legale rappresentante del soggetto collettivo;
- b) documento di identità in corso di validità del/dei partecipanti;
- c) una relazione descrittiva della proposta di utilizzo dell'immobile;
- d) una relazione descrittiva dell'allestimento che si ritiene di effettuare.

### **Art. 8 – Termini di invio e modalità di partecipazione**

La documentazione di cui all'art. 7 va trasmessa, pena l'esclusione, in un plico chiuso, sul quale dovrà essere riportata la dicitura: "CONCORSO PER L'ANIMAZIONE TEMPORANEA DI SPAZI COMMERCIALI SFITTI ALL'INTERNO DEL DISTRETTO WATER IN EMOTION". Potranno essere accettate buste che riportino una formulazione analoga. L'eventuale indicazione del mittente sul plico non sarà una causa di esclusione, e l'anonimizzazione verrà effettuata dagli uffici camerali.

Il plico esterno, che può riportare il nominativo del partecipante, deve contenere a sua volta due buste anonime e chiuse, non trasparenti, non recanti firme, loghi, marchi o altri segni identificativi, contraddistinte dalle diciture "BUSTA ANAGRAFICA" e "BUSTA DI PROGETTO".

Nella "BUSTA ANAGRAFICA" vanno inseriti:

- la domanda di partecipazione, redatta utilizzando lo schema allegato, sottoscritta dal proponente o dal legale rappresentante del soggetto collettivo proponente; se il soggetto partecipante è un gruppo di lavoro, la dichiarazione che individua il capogruppo, sottoscritta da tutti i componenti del gruppo di lavoro;
- una fotocopia del documento di identità del/i firmatario/i in corso di validità.

Nella "BUSTA DI PROGETTO" vanno inseriti:

- una relazione descrittiva della proposta di utilizzo dell'immobile;
- una relazione descrittiva dell'allestimento che si ritiene di effettuare.



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

Il plico deve pervenire, a mezzo di raccomandata a/r, corriere espresso o consegna a mano, entro e non oltre le **ore 12:00 del 23/07/2021** al seguente indirizzo:

CAMERA DI COMMERCIO DI PADOVA - Piazza Insurrezione XXVIII aprile 1945, 1/A - 35137 Padova

Farà fede unicamente l'avvenuta ricezione del plico presso la Camera di Commercio entro il termine stabilito, indipendentemente dalla data di invio.

L'inoltro e la consegna sono ad esclusivo rischio del mittente.

Eventuali domande di partecipazione che dovessero pervenire alla Camera successivamente alla data indicata, anche a causa di disguidi postali o legati a corrieri, non saranno prese in considerazione.

### **Art. 9 – Commissione esaminatrice**

Le proposte pervenute verranno valutate dalla Giuria composta da:

- un componente segnalato dalla Camera di Commercio;
- un componente segnalato dal Comune di Abano Terme;
- un componente segnalato da Comune di Battaglia Terme;
- un componente segnalato da Comune di Montegrotto Terme;
- un componente segnalato da Confesercenti Padova;
- un componente segnalato da Confcommercio Padova;
- il Manager del Distretto del Commercio o un suo delegato.

Il Presidente viene nominato dalla Giuria.

Fungerà da Segretario verbalizzante, senza diritto di voto, un membro della segreteria tecnica.

I lavori sono documentati dai verbali e da una relazione finale.

Le decisioni insindacabili della Giuria vengono prese a maggioranza dei voti; nel caso di parità il voto del Presidente è decisivo.

Sarà/anno individuati il/i vincitore/i e l'esito del concorso verrà pubblicato sul sito della Camera di Commercio di Padova.

### **Art. 10 - Criteri di valutazione**

Le proposte progettuali verranno valutate secondo i criteri di seguito riportati:

1. Qualità e compatibilità della proposta con la finalità del progetto (punteggio max 50/100);
2. Capacità di coinvolgimento dei cittadini/turisti in sinergia con il territorio (punteggio max 25/100);
3. Capacità di coniugare aspetti culturali, sociali e di intrattenimento da svolgere nel Distretto tenendo conto della disponibilità ad aperture anche nei giorni festivi (punteggio max .25/100);

### **Art. 11 – Premiazione**

Al progetto vincitore **per ciascuno spazio sfitto** verrà assegnato un premio economico pari ad euro 3.000,00 (euro tremila lordi). Ai sensi dell'art. 30 del D.P.R. 600/1973 il premio è soggetto ad una ritenuta alla fonte a titolo di imposta del 25%.

Il premio si intende onnicomprensivo di ogni altro onere. Il premio verrà assegnato alla persona fisica o, se il soggetto partecipante è un gruppo di lavoro, al capogruppo, o al legale rappresentante del soggetto collettivo.

Nessuna pretesa di qualsiasi natura può essere vantata dai soggetti partecipanti.



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

### **Art. 12 – Lavori della Giuria**

Ogni giurato, all'atto della nomina, si impegna espressamente all'osservanza del presente bando di concorso.

La segreteria tecnica predispone la documentazione per la valutazione da parte della giuria, dopo aver verificato, per ogni proposta ideativa, il rispetto dell'anonimato e delle modalità stabilite nel presente bando. Per le proposte evidentemente riconoscibili da segni, loghi, ecc. inserite nella "Busta di Progetto" verrà dichiarata l'inammissibilità con segnalazione alla giuria, che valuterà solo le proposte validamente presentate in una o più sedute riservate.

Il verbale della giuria viene firmato da tutti i membri della stessa al termine dei lavori e rimane agli atti, conservato presso la segreteria del concorso.

### **Art. 13 – Informazioni e chiarimenti**

Per ricevere informazioni e chiarimenti sul presente concorso:

Camera di Commercio Padova - Servizio Progetti Speciali e Comunitari

Tel. 049.82.08.257/315 (dal lunedì al venerdì con orario 9.00-12.30)

E-mail: [progetti@pd.camcom.it](mailto:progetti@pd.camcom.it)

### **Art. 14 - Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 GDPR**

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (anche detto GDPR o Regolamento Generale per la Protezione dei Dati personali), il trattamento dei dati personali di cui la Camera verrà in possesso in esecuzione del presente Avviso sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei diritti dei concorrenti per gli scopi previsti dal presente avviso.

#### Titolare del Trattamento e Responsabile della Protezione dei Dati Personali (RPD/DPO)

Titolare del trattamento è la Camera di Commercio di Padova, con sede in Padova, Piazza Insurrezione XXVIII aprile 1945, 1/A. Il Titolare può essere contattato mediante e-mail all'indirizzo [PEC cciaa@pd.legalmail.camcom.it](mailto:cciaa@pd.legalmail.camcom.it).

La Camera di Commercio di Padova ha nominato un responsabile della protezione dei dati personali (RPD ovvero, data protection officer, DPO) i cui riferimenti sono:

Avv. Sergio Donin, indirizzo mail: [sergio.donin@rovigoavvocati.it](mailto:sergio.donin@rovigoavvocati.it).

#### Finalità e Basi giuridiche del trattamento

I dati acquisiti per la partecipazione al presente avviso saranno trattati per le seguenti finalità:

1. gestione delle attività inerenti al procedimento amministrativo di cui al presente Avviso;
2. adempimento degli obblighi di legge di natura amministrativa, contabile, civilistica, fiscale, derivanti da regolamenti, normative nazionali comunitarie;
3. assolvimento degli obblighi in materia di trasparenza dei dati e delle informazioni, in conformità a quanto disposto dalle normative vigenti e dalle Linee Guida emanate dalle autorità competenti.

La base giuridica dei trattamenti deve individuarsi nell'articolo 6, par. 1 lett. b) e c) GDPR, ossia: b) "il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte" e c) «il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento».

#### Dati ottenuti presso terzi

la Camera di Commercio di Padova potrà verificare la veridicità delle informazioni rese dall'impresa partecipante anche mediante acquisizione di dati presso altre Pubbliche Amministrazioni.



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

### Periodo di conservazione dei dati personali

I dati personali acquisiti saranno trattati per la durata dell'avviso. Successivamente a tali periodi, saranno trattati fino allo scadere del termine per eventuali ricorsi e, in ogni caso, per il tempo in cui la Camera di Commercio di Padova sia soggetta a obblighi di conservazione previsti dalla normativa fiscale, tributaria, in materia di contabilità pubblica, archivistica o da altre norme di legge o regolamento.

### Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati e conseguenze del mancato conferimento dei dati

Il conferimento dei dati è obbligatorio per le finalità indicate al punto 2. Il diniego (totale o parziale) non consentirà di accogliere e gestire la domanda di partecipazione e l'adempimento degli obblighi normativi gravanti sul Titolare.

### Modalità del trattamento, comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali sono trattati da personale dipendente della Camera di Commercio di Padova previamente autorizzato al trattamento ed appositamente istruito e formato.

I dati personali trattati per le finalità di cui alla presente informativa possono inoltre essere comunicati a:

- soggetti nominati dalla Camera di Commercio di Padova quali Responsabili del trattamento in quanto fornitori dei servizi relativi al sito web, alla casella di posta ordinaria e certificata e/o altri servizi informatici;
- ad altre Pubbliche Amministrazioni per la corretta gestione del bando e di tutti gli adempimenti, anche fiscali e contributivi, di legge;
- soggetti fisici e giuridici che ne facciano richiesta in base a facoltà normativamente previste;
- all'autorità giudiziaria o polizia giudiziaria, nei casi previsti dalla legge.

I dati identificativi degli assegnatari saranno altresì diffusi mediante pubblicazione sul sito web della Camera di Commercio di Padova nella sezione «Amministrazione trasparente», nei limiti e per le finalità di cui alla normativa in materia di Trasparenza ed Anticorruzione.

I dati personali acquisiti non sono soggetti ad ulteriore diffusione, né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione.

### I DIRITTI degli Interessati

Il Regolamento (UE) 2016/679 riconosce agli Interessati, diversi diritti, che possono essere esercitati contattando il Titolare o il DPO ai recapiti di cui al punto 1 della presente informativa. Tra i diritti esercitabili, purché ne ricorrano i presupposti di volta in volta previsti dalla normativa (in particolare, artt. 15 e seguenti del Regolamento) vi sono:

- il diritto di conoscere se il Titolare ha in corso trattamenti di dati personali che la riguardano e, in tal caso, di avere accesso ai dati oggetto del trattamento e a tutte le informazioni a questo relative;
- il diritto alla rettifica dei dati personali inesatti che la riguardano e/o all'integrazione di quelli incompleti;
- il diritto alla cancellazione dei dati personali che la riguardano;
- il diritto alla limitazione del trattamento;
- il diritto di opporsi al trattamento;
- il diritto alla portabilità dei dati personali che la riguardano;
- il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento, senza che ciò pregiudichi la liceità del trattamento, basato sul consenso, effettuato prima della revoca.

In ogni caso, sussiste anche il diritto di presentare un formale Reclamo all'Autorità garante per la protezione dei dati personali, secondo le modalità reperibili presso il sito del Garante stesso ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

### **Art. 15 - Obblighi dei concorrenti**

La partecipazione al concorso implica da parte dei concorrenti l'accettazione incondizionata di tutte le norme previste dal presente bando e dalla modulistica allegata.

### **Art. 16 - Gestione delle controversie**

La Camera di Commercio di Padova e tutti i soggetti che partecipano a qualsiasi titolo al presente concorso accettano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere circa la validità, efficacia,



Camera di Commercio  
Padova



Comune di Abano Terme



Comune di Montegrotto Terme



Comune di Battaglia Terme

## DISTRETTO TERRITORIALE DEL COMMERCIO DELLE TERME EUGANEE **WATER IN EMOTION 2.0**

interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente bando di concorso tramite un tentativo di mediazione da svolgersi presso Curia Mercatorum, Centro di Mediazione e Arbitrato presso la Camera di Commercio di Treviso- Belluno.

Le medesime controversie non risolte in mediazione saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Padova.

### **Art. 17 - Disposizioni finali**

La Camera di Commercio di Padova si riserva, a proprio insindacabile giudizio e senza che alcuno possa vantare alcuna pretesa, la facoltà di annullare, prorogare, rinviare la procedura concorsuale oggetto del presente bando.

Responsabile del Procedimento: Roberto Crosta, Segretario Generale della Camera di Commercio di Padova  
Segreteria Tecnica: Camera di Commercio di Padova - Servizio Promozione e Progetti di Sviluppo del Territorio - Piazza Insurrezione XXVIII Aprile 1945, 1/A - 35137 Padova - E-mail: [progetti@pd.camcom.it](mailto:progetti@pd.camcom.it) - Tel 049/8208244/257